



四旬期第三主日 (乙年)

(不舉行候洗者考核禮)

讀經一 出 20:1-7
答唱詠 詠 19:8, 9, 10, 11
讀經二 格前 1:22-25
福音 若 2:13-25

1. 排列經文
2. 重點意義
3. 欣賞和祈禱
4. 用宣讀技巧表達

【長式】

讀經一（法律是藉梅瑟傳授的。）

恭讀出谷紀 20:1-17

那時候，天主發言，說了以下這一切話：

「我是上主、你的天主，
是我領你離開埃及、奴隸之所。

「除我之外，你不可有別的神。

「你不可製造任何彷彿天上、或地上、或地下水中之物的雕像。

「不可叩拜這些像，也不可敬奉，
因為我，上主、你的天主，是忌邪的天主；

凡惱恨我的，
我要追討他們的罪，從父親直到兒子，甚至三代四代的子孫。
凡愛慕我，及遵守我誠命的，
我要對他們廣施仁慈，直到他們的千代子孫。……

.....

「不可妄呼上主、你天主的名字；
因為凡妄呼他名字的人，上主決不讓他們免受懲罰。」

「應記住安息日，守為聖日。
六天應該勞作，做你一切的事；
但第七天是為恭敬上主、你的天主，當守的安息日；
你自己、連你的兒女、你的僕婢、你的牲口，以及在你中間居住
的外方人，都不可做任何工作。
因為上主在六天內，造了天地、海洋和其中一切，
但第七天休息了，
因此，上主祝福了安息日，也定為聖日。.....

.....

「應孝敬你的父親和你的母親，好使你在上主、你的天主，
賜給你的地方，延年益壽。

「不可殺人。

「不可姦淫。

「不可偷盜。

「不可作假見證，害你的近人。

「不可貪你近人的房舍。

「不可貪戀你近人的妻子、僕人、婢女、牛驢，及你近人
的一切。」

——上主的話。

出谷紀 20:2-17

我是上主，你的天主，
是我領你出了
埃及地、
奴隸之所。

除我之外，
你不可有別的神。

不可為你製造
任何彷彿天上、
或地上、
或地下水中之物的雕像。
不可叩拜這些像，
也不可敬奉，因為我，
上主，你的天主
是忌邪的天主；
凡惱恨我的，
我要追討他們的罪，
從父親直到兒子，
甚至三代四代的子孫。
凡愛慕我和遵守我誠命
的，
我要對他們施仁慈，
直到千代子孫。

申命紀 5:6-21

我是上主，你的天主，
我曾領你離開
埃及地，
那為奴之家。

除我以外，
你不可有別的神。

你不可為自己雕刻偶像，
或製造任何上天下地，
或地下水中的所有各物的
形像。你不可叩拜，也
不可事奉這樣的偶像，
因為我上主，你的天主
是忌邪的天主。對於恨
我的人，我必在子孫身
上追罰他們祖先的罪惡，
直到第三代，第四代；
對於愛我，守我誠命
的人，我對他們施行仁慈，
直到千代。(申5:8-10)

(取自中華教會祈禱 經文)

一、欽崇一天主在萬有之
上。



出谷紀

不可妄呼上主，
你天主的名；
因為凡妄呼祂的名的人，
上主決不讓他們免受懲
罰。

申命紀

你不可妄呼上主，
你天主的名。

因為上主決不放過
妄呼他名的人。(申
5:11)

中華教會祈禱經文

二、毋呼天主聖名以發虛
誓。

出谷紀

應記住安息日，
守為聖日。
六天應該勞作，
作你一切的事；
但第七天
是為恭敬上主你的天主
當守的安息日；
你自己、連你的兒女、
你的僕婢、
你的牲口，
以及在你中間住的外方
人，
都不可作任何工作。
因為上主在六天內
造了天地、海洋和
其中一切，
但第七天休息了，
因此上主祝福了安息日，
也定為聖日。

申命紀

當遵守安息日，
奉為聖日。

六天你當勞作，做你
一切工作；第七天是
上主你天主的安息日，
你和你的子女、僕婢、
牛驢、你所有的牲畜，
以及住在你城內的外
方人，都不應做任何
工作，好使你的僕婢
能如你一樣獲得安息。

你應記得：你在埃及
地也曾做過奴隸，上
主你的天主以大能的
手和伸展的臂，將你
從那裏領出來；為此，
上主你的天主吩咐你
守安息日。(申5:13-15)

中華教會祈禱經文

三、守瞻禮之日。

2189. 「當照上主，你的天主吩咐的，遵守安息日，奉為聖日」(申 5:12)。「第七日應完全安息，因為是獻於上主的聖日」(出 31:15)。

2190. 安息日代表第一次創造的完成，現在則由主日所取代，因為紀念新的創造，以基督的復活作為開始。

2191. 教會在第八天慶祝基督復活的日子，這日子理當稱為主的日子或主日。

2192. 「主日.....應在整個教會內，首先奉為當守的法定慶節」。「在主日及當守的法定節日裡，信徒有責任參與彌撒」。

2193. 「主日及當守的法定慶節，信友.....應停止有礙於敬禮天主、合乎於主的日子的喜樂，或心神和肉身体閒的工作及業務」。

2194. 主日的建立是為了使所有的人都有機會「享有足夠的休息和餘暇，以度其家庭、文化、社會及宗教生活」。

2195. 每位基督徒如無必要應避免強求他人作阻礙人遵守主的日子的事。

《天主教教理》

出谷紀

應孝敬你的父親和你的母親，
好使你在上主，你的天主
賜給你的地方，
延年益壽。

不可殺人。

不可姦淫。

不可偷盜。

不可作假見證，
害你的近人。

申命紀

應孝敬你的父母。

應照上主你的天主吩咐
你的，孝敬你的父母，
好使你能享高壽，並
在上主你的天主賜給你的
土地內，獲享幸福。
(申5:16)

不可殺人。

不可姦淫。

不可偷盜。

不可作假見證，
害你的近人。

中華教會祈禱經文

四、孝敬父母。

五、毋殺人。

六、毋行邪淫。

七、毋偷盜。

八、毋妄証。

出谷紀

不可貪你近人的房舍。
不可貪戀你近人的妻子、
僕人、
婢女、
牛驢
及你近人的一切。

申命紀

不可貪戀你近人的妻子；
不可貪圖…屬於你近人的
一切事物。

不可貪圖你近人的房屋、田地、
僕婢、牛驢，以及屬於你近人
的一切事物。(申5:21)

……又派了以色列子民的一些青年人去奉獻全燔祭，宰殺了牛犢作為獻給上主的和平祭。梅瑟取了一半血，盛在盆中，取了另一半血，灑在祭壇上。然後拿過約書來，念給百姓聽。以後百姓回答說：「凡上主所吩咐的話，我們必聽從奉行。」梅瑟遂拿血來灑在百姓身上說：「看，這是盟約的血，是上主本著這一切話同你們訂立的約。」(出 24:3-8)



中華教會祈禱經文

九、毋願他人妻 或夫。

十、毋貪他人財物。

要理問答 (161)

問 什麼是十誡的總綱？

答 就是全心、全靈、全意、全力，愛天主在萬有之上，又為天主愛人如己。(瑪22:35-40)

常年期第二十主日

集禱經

天主，你為愛你的人，準備了眼所未見的真福，求你把至愛之情，傾注在我們心中，使我們在萬有之中愛你，並愛你在萬有之上，以獲得遠超我們所希望的恩許。因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

答唱詠 詠19:8, 9, 10, 11

【答】：主！唯你有永生的話。（詠6:69）

領：上主的法律是完善的，能暢快人靈；
上主的約章是忠誠的，能開啟愚蒙。【答】

領：上主的規誡是正直的，能悅樂心情；
上主的命令是光明的，能燭照眼睛。【答】

領：上主的訓誨是純潔的，永遠常存；
上主的判斷是真實的，無不公允。【答】

領：比黃金，比極純的黃金，更可愛戀；
比蜂蜜，比蜂巢的流汁，更要甘甜。【答】

讀經二（我們所宣講的，是被釘的基督；為某些人，這固然是絆腳石，但為那些蒙召的人，卻是天主的智慧。）

恭讀聖保祿宗徒致格林多人前書 1:22-25

弟兄姊妹們：

的確，猶太人要求的，是神蹟；
希臘人尋求的，是智慧；
而我們所宣講的，卻是被釘在十字架上的基督。

這為猶太人，固然是絆腳石；
為外邦人，是愚妄；
但為那些蒙召的，不拘是猶太人或希臘人，
基督卻是天主的德能和天主的智慧；

因為天主的愚妄總比人明智，
天主的懦弱也總比人堅強。
——上主的話。

讀經二（我們所宣講的，是被釘的基督；為某些人，這固然是絆腳石，但為那些蒙召的人，卻是天主的智慧。）

恭讀聖保祿宗徒致格林多人前書 1:22-25

弟兄姊妹們：

的確，猶太人要求的，是神蹟；

瑪12:38-42

希臘人尋求的，是智慧；

宗17:23-32

而我們所宣講的，卻是被釘在十字架上的基督。

這為猶太人，固然是絆腳石；

為外邦人，是愚妄；

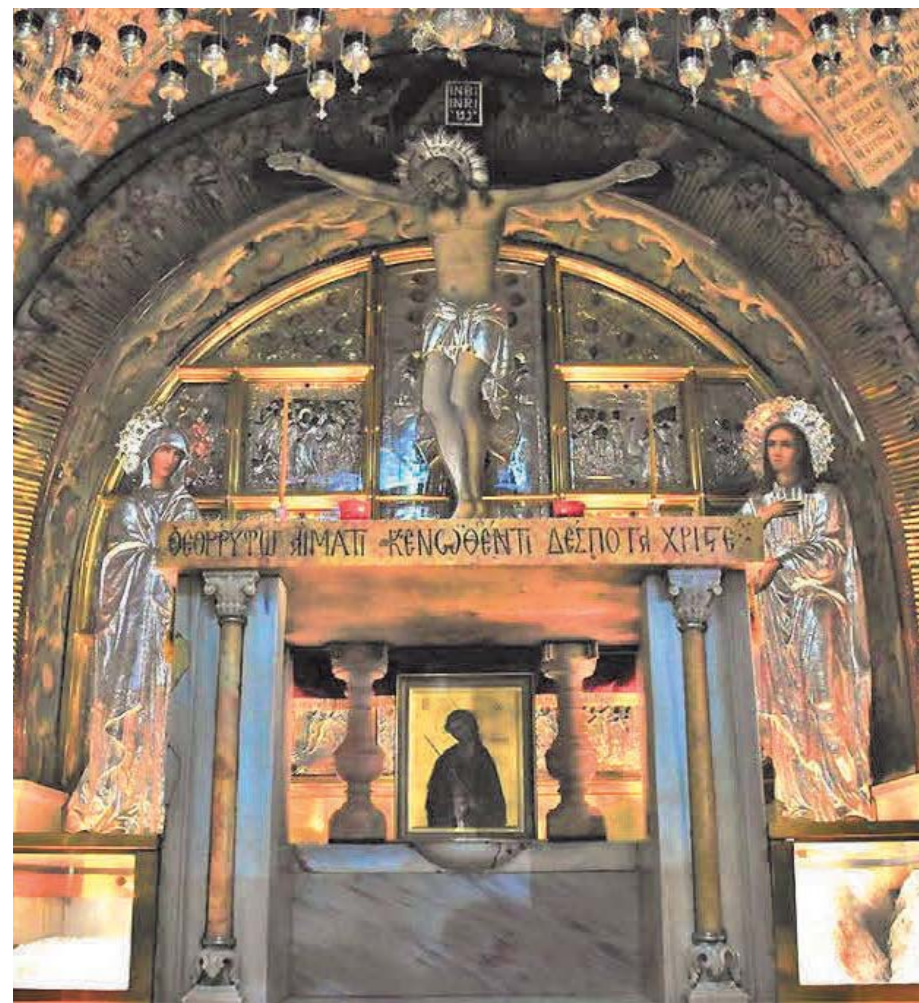
但為那些蒙召的，不拘是猶太人或希臘人，

基督卻是天主的德能和天主的智慧；

因為天主的愚妄總比人明智，

天主的懦弱也總比人堅強。

——上主的話。



原來十字架的道理，為喪亡的人是愚妄，為我們得救的人，卻是天主的德能，因為經上記載：「我要摧毀智者的智慧，廢除賢者的聰明。」(格前1:18-19)

羅5:5-21

福音（你們拆毀這座聖殿，三天之內，我要把它重建起來。）

恭讀聖若望福音 2:13-25

猶太人的逾越節近了，耶穌便上耶路撒冷。

在殿院裡，耶穌看見賣牛、羊、鴿子的，
及坐在錢莊上，兌換銀錢的人。

耶穌於是用繩索做了一條鞭子，
把眾人連羊帶牛，都從殿院趕出去，
又傾倒了換錢者的銀錢，推翻了他們的桌子。

耶穌對賣鴿子的人說：

「把這些東西從這裡拿出去，不要使我父的殿宇成為商場。」

耶穌的門徒就想起了經上記載的話：

「我對你殿宇所懷的熱忱，把我耗盡。」……

……猶太人便問耶穌說：
「你顯什麼神蹟給我們看，
證明你有權做這些事？」

耶穌回答他們說：
「你們拆毀這座聖殿，
三天之內，我要把它重建起來。」

猶太人就說：
「這座聖殿建築了四十六年，
你在三天之內，就能把它重建起來嗎？」

但耶穌所說的聖所，是指他自己的身體。

所以，當耶穌從死者中復活以後，
耶穌的門徒就想起了耶穌曾說過這話，
便相信了聖經，及耶穌說過的話。……

.....

當耶穌在耶路撒冷過逾越節時，
有許多人看見他所行的神蹟，便信從了他；
耶穌卻不信任他們，因為他認識所有的人；
他並不需要誰告訴他，人是怎樣的，
因為他洞悉人的內心。
——上主的話。

今日達味城及聖殿遺址



熙雍山 達味城

撒羅滿聖殿毀於主前587年巴比倫王拿步高攻陷耶路撒冷，猶大充軍巴比倫

編上11－編下9
達味與納堂先知商量建聖殿
及後，撒羅滿建成聖殿



主前538年
波斯王居魯士
諭令
釋放以色列人
民回歸祖國

CYRUS
居魯士
厄上1-3 BC539-529

DARIUS
達理阿
BC522-486

Esther
艾斯德爾后
BC478-464
艾 (BC483-471)

XERXES
薛西斯
BC485-465

ARTAXERXES
阿塔薛西斯
BC404-358

TRANS-EUPHRATES

Hey, they can't do that!

project interrupted

foreign wives

LAW

Built in 52 days

Haggai
則魯巴貝爾
ZERUBBABEL
重建聖殿
Ezra 1-6
厄上4-6 BC520-515

Zechariah

厄斯德拉
EZRA
Ezra 7-10
厄上7-10 BC458

乃赫米雅重建耶路撒冷城牆

NEHEMIAH
Nehemiah 1-13
厄下1-13 BC445-443



充軍後重建聖殿 (主前515年落成) 及後，約主前200年，因聖殿被希臘帝國色婁苛王朝玷污，於是瑪加伯重建聖殿。

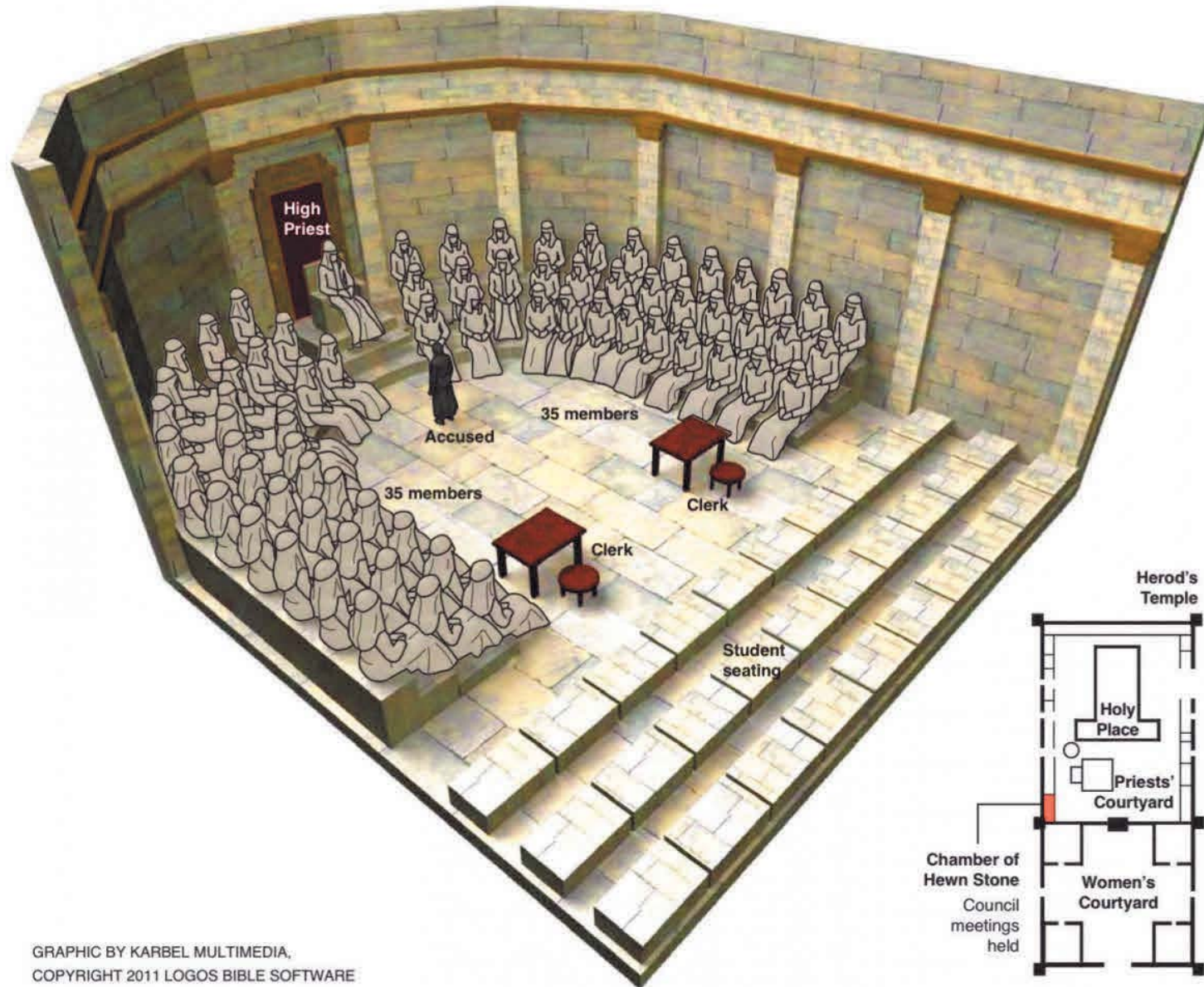


約主前20年效忠羅馬帝國凱撒的傀儡猶大王大黑落德為安撫猶太民心，擴建聖殿，它的雄壯宏偉竟遠超過撒羅滿聖殿，雖然他對宗教的熱誠幾等於零。



The Sanhedrin

The Jewish high court of justice consisted of 71 men and was led by the high priest. The council could decide almost any fate of its people—except the death penalty, which was decided by the Romans. The court was located within the Chamber of Hewn Stone inside Herod's Temple.



GRAPHIC BY KARBEL MULTIMEDIA,
COPYRIGHT 2011 LOGOS BIBLE SOFTWARE

聖殿不單是宗教場所，也是政治場所，即公議會開會地方。公議會由大司祭作主席，70位議員，包括司祭及長老中的貴族及顯要人物，大都屬撒杜塞人；後來加入的經師及法學士們，主要是法利塞人，人數雖少，其勢力竟超過司祭及長老。

大黑落德王以獨裁統治一切，公議會的權勢式微。

羅馬總督時代，公議會再漸抬頭。羅馬政府可盡力躲避干涉猶太人的內政。

公議會的權勢：

- 維持公共秩序。為執行這一任務，有一批人稱為「猶太人的差役」（若18:3, 12）
- 辦理一切與猶太人法律有關的宗教及訴訟案件。它的判決有法律的效力，亦為羅馬人所承認。為執行它的法律，有時亦可借助於羅馬軍人（若18:12）。它固然可以宣判死刑，但死刑的實施一定要有羅馬總督的批准；另一方面它亦盡量避免處以死刑。

福音（你們拆毀這座聖殿，三天之內，我要把它重建起來。）

恭讀聖若望福音 2:13-25

猶太人的逾越節近了，耶穌便上耶路撒冷。

若6:4; 若12:1

在殿院裡，耶穌看見賣牛、羊、鴿子的，
及坐在錢莊上，兌換銀錢的人。
耶穌於是用繩索做了一條鞭子，
把眾人連羊帶牛，都從殿院趕出去，
又傾倒了換錢者的銀錢，推翻了他們的桌子。



耶穌對賣鴿子的人說：
「把這些東西從這裡拿出去，
不要使我父的殿宇成為商場。」

難道這座歸我名下的殿宇，在你們眼中竟成了賊窩了嗎？…我要對付你們依恃的這座歸我名下的殿宇，並對付我給你們及你們祖先的地域，像對付史羅一樣；(耶7:11-14)

到那一天，在萬軍上主的殿裡，必再沒有一個商人。(匝14:21)

耶穌的門徒就想起了經上記載的話：
「我對你殿宇所懷的熱忱，把我耗盡。」

詠 69:10

.....

……猶太人便問耶穌說：
「你顯什麼神蹟給我們看，
證明你有權做這些事？」

耶穌回答他們說：
「你們拆毀這座聖殿，
三天之內，我要把它重建起來。」

瑪16:21；路9:22

猶太人就說：
「這座聖殿建築了四十六年，
你在三天之內，就能把它重建起來嗎？」

但耶穌所說的聖所，是指他自己的身體。

所以，當耶穌從死者中復活以後，
耶穌的門徒就想起了耶穌曾說過這話，
便相信了聖經，及耶穌說過的話。……

46年

1. 猶太人講這句話時，約是大黑落德擴建聖殿，興工後46年；此聖殿在主後64年才竣工。
2. 亦可暗示充軍後所重建的第二聖殿；相傳重建此聖殿共用了約46年(思高《福音》譯釋版)

若1:14 聖言成了血肉，寄居在我們中間；

若6:56 誰吃我的肉，並喝我的血，便住在我內，我也住在他內。

默21:22 在城內我沒有看見聖殿，因為上主全能的天主和羔羊就是她的聖殿。

格前3:16; 格後6:16; 弗2:19-22; 哥1:24; 希10:4-10

若望福音成書時(約公元100年)，耶路撒冷及聖殿早已於公元70年被毀

.....

當耶穌在耶路撒冷過逾越節時，
有許多人看見他所行的神蹟，便信從了他；
耶穌卻不信任他們，因為他認識所有的人；
他並不需要誰告訴他，人是怎樣的，
因為他洞悉人的內心。
——上主的話。

神蹟

1. 加納婚宴 (若2:1-12)
2. 治好葛法翁王臣的兒子 (若4:46-54)
3. 治好耶京貝特匝達癱子 (若5:1-15)
4. 加里肋亞海的對岸增餅 (若6:1-15)
5. 步行海面 (若6:16-21)
6. 治好耶京胎生瞎子 (若9:1-39)
7. 在伯達尼復活拉匝祿 (若11:1-44)

耶穌在門徒前還行了許多其他的神蹟，沒有記在這部書上。這些所記錄的，是為叫你們信耶穌是默西亞，天主子；並使你們信的人，賴他的名獲得生命。(若20:30-31)

四旬期第三主日

(不舉行候洗者考核禮)

集禱經

天主，你是一切美善和慈愛的根源。

你教導我們以祈禱、齋戒和施捨，作為良藥，來治療我們的罪過。

我們承認自己的軟弱；

當我們失足跌倒時，求你大發慈悲，扶起我們。

因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

750年羅馬禮書249

四旬期第三主日

(不舉行候洗者考核禮)

獻禮經

上主，

求你悅納這聖祭，俯聽我們的祈禱，

幫助我們既為自己的過犯求寬恕，也懂得寬恕我們的
的兄弟姐妹。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

額我略禮典 (7-8世紀) 226；

羅馬彌撒經書605 (四旬期第二周星期六)

四旬期第三主日

(不舉行候洗者考核禮)

乙年和丙年則選用以下四旬期頌謝詞 (一) 或 (二)

四旬期頌謝詞 (一)

(四旬期的精神)

主、聖父、全能永生的天主，我們藉著主基督，時時處處感謝你，實在是理所當然的，並有助我們獲得救恩。

你每年恩賜我們，以淨化的心靈，歡欣期待逾越節的奧蹟，俾能以虔誠的祈禱和愛德工作，及參與重生的聖事，而到達作你寵愛子女的美滿境界。

為此，我們隨同天使、總領天使、上座者、宰制者，以及全體天軍，歌頌你的光榮，不停地歡呼：

四旬期第三主日

(不舉行候洗者考核禮)

乙年和丙年則選用以下四旬期頌謝詞 (一) 或 (二)

四旬期頌謝詞 (二)

(心靈的更新)

主、聖父、全能永生的天主，我們時時處處感謝你，實在是理所當然的，並有助我們獲得救恩。

你為恢復我們心靈的純潔，制訂了這充滿救恩的時期，幫助我們克勝私慾偏情，並在處理塵世變幻的事務上，懂得追求永恆的真福。

為此，我們隨同所有天使和聖人，一起歌頌你，不停地歡呼：

四旬期第三主日

(不舉行候洗者考核禮)

領主後經

上主，

我們在上，飽饗了從天上降下來的食糧，獲得了
天上奧蹟的保證；

求你使這奧蹟的效能，在我們的生活中，充分發揮
出來。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

參良一世禮書(5-6世紀) 23

四旬期第三主日

隆重祝福

主祭：願主與你們同在。

會眾：也與你的心靈同在。

執事/主祭：請大家俯首，接受天主的降福。

（主祭向會眾伸手）

主祭：上主，我們懇求你，時常引導你信眾的心靈；

恩賜他們常能存留在你的愛內，
並能兼愛近人，以滿全你的所有誡命。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。

會眾：亞孟。

主祭：願全能天主，聖父、聖子✠、聖神的降福臨於你們，並永遠存留在你們當中。

會眾：亞孟。

四旬期第三主日

- 1 – 出 17:3-7
- 2 – 羅 5:1-2,5-8
- 3 – 若 4:5-42

撒瑪黎雅婦人

- 1 – 出 20:1-17
- 2 – 格前 1:22-25
- 3 – 若 2:13-25

潔淨聖殿

- 1 – 出 3:1-8a,13-15
- 2 – 格前 10:1-6,10-12
- 3 – 路 13:1-9

如果你們不悔改，
你們都要同樣喪亡。

四旬期第四主日

- 1 – 撒 16:1b,6-7,10-13a
- 2 – 弗 5:8-14
- 3 – 若 9:1-41

胎生瞎子

- 1 – 編下 36:14-16,19-23
- 2 – 弗 2:4-10
- 3 – 若 3:14-21

天主派遣聖子來，
是為叫世界藉著他
而獲救。

- 1 – 蘇 5:9a,10-12
- 2 – 格後 5:17-21
- 3 – 路 15:1-3,11-32

蕩子的比喻

四旬期第五主日

- 1 – 則 37:12-14
- 2 – 羅 8:8-11
- 3 – 若 11:1-45

復活拉匝祿

甲年讀經對基督徒入門禮有重大意義，也可在乙年和丙年誦讀，尤其在有慕道者的團體內。

- 1 – 耶 31:31-34
- 2 – 希 5:7-9
- 3 – 若 12:20-33

一粒麥子如果死了，
才結出許多子粒來。

- 1 – 依 43:16-21
- 2 – 斐 3:8-14
- 3 – 若 8:1-11

憐憫淫婦



公佈：2月16日
香港教區禮儀委員會

欣賞主日彌撒讀經及禱文



播放日期	內容
3月9日 (星期二) 晚上7:15	欣賞四旬期第四主日乙年讀經 (3月14日)
3月16日 (星期二) 晚上7:15	欣賞四旬期第五主日乙年讀經 (3月21日)
3月23日 (星期二) 晚上7:15	欣賞基督苦難主日 (聖枝主日) 讀經 (3月28日)

待續....